



**GENERAL FISHERIES COMMISSION  
FOR THE MEDITERRANEAN  
COMMISSION GÉNÉRALE DES PÊCHES  
POUR LA MÉDITERRANÉE**



F

**COMMISSION GÉNÉRALE DES PÊCHES  
POUR LA MÉDITERRANÉE**

**Troisième session du Comité d'application**

**Tunis (Tunisie), 23 - 27 mars 2008**

**MISE EN ŒUVRE DES DÉCISIONS DE LA CGPM  
PAR LES MEMBRES**

## INTRODUCTION

1. Le présent document résume les informations fournies par les Membres sur la mise en œuvre des décisions de la CGPM, conformément à la Résolution CGPM/2008/1. Il est rappelé que le Comité d'application a été créé en 2006, avec pour mandat notamment d'évaluer le respect des mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission et d'adresser à celle-ci d'éventuelles recommandations visant à assurer l'efficacité de ces mesures. Le Comité est également chargé de déterminer les mesures à prendre lorsque les recommandations ne sont pas appliquées.

## SYNTHÈSE DES INFORMATIONS REÇUES PAR LE SECRÉTARIAT

2. Les données et informations soumises sont récapitulées ci-après:

### **Recommandation CGPM/2005/2 concernant l'établissement d'un registre des navires de plus de 15 mètres autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CGPM**

3. Le registre des navires de plus de 15 mètres autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CGPM comprend aujourd'hui 10 160 navires de dix-neuf pays. Les données reçues des pays sont de qualité variable et, pour plus de la moitié des navires, la période de pêche autorisée est terminée ou n'est pas précisée. Généralement, les Membres emploient l'outil de communication électronique pour valider et soumettre les données au format normalisé. Les dates de soumission sont indiquées à l'Annexe A et des statistiques sur la qualité et la portée des données ainsi que les profils des navires aujourd'hui recensés dans le registre de la CGPM sont présentés dans le document COC/3/2009/3.

4. Comme demandé par le Comité d'application à sa deuxième session<sup>1</sup> et conformément à l'article 4 de la Recommandation CGPM/2005/2, la première version du navigateur Internet de la Liste des navires autorisés (version bêta) est prête et disponible sur le site Web de la CGPM. Certaines

<sup>1</sup> Compte rendu de la deuxième session (paragraphe 18 et 20).

données ne peuvent être consultées que par des utilisateurs agréés (chefs de délégation et autorités nationales désignées), à qui un nom d'utilisateur et un mot de passe ont été attribués.

5. Il convient de rappeler qu'il appartient aux Membres de mettre à jour les informations en notifiant au Secrétariat tout ajout, toute suppression et/ou toute modification à apporter au registre de la CGPM. Les Parties contractantes sont invitées à consulter leur rapport de situation national par le biais du navigateur afin de vérifier leur liste de navires autorisés et le caractère complet des données y afférentes.

**Recommandation CGPM/31/2006/4 relative à l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé des activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de la CGPM**

6. Aucun rapport n'a été reçu par le Secrétariat durant la période intersessions sur les navires présumés avoir exercé des activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de la CGPM.

**Recommandation CGPM/2008/1 concernant un dispositif régional relatif aux mesures du ressort de l'État du port dans le contexte de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CGPM**

7. Conformément aux articles 10 et 11 de la Recommandation CGPM/2008/1, deux Membres (au 29 janvier 2009), le Liban et Malte, ont transmis au Secrétariat leur liste de ports nationaux auxquels les navires étrangers peuvent avoir accès. Le Secrétariat de la CGPM a intégré les informations reçues au Registre des ports régionaux, conformément à l'Article 12 de cette Recommandation.

**Recommandation CGPM/2006/2 sur l'établissement d'une saison de fermeture pour la pêcherie de coryphène utilisant des dispositifs de concentration du poisson (DCP)**

8. Afin de permettre au CSC d'analyser, pour la première fois en 2010, l'incidence de cette mesure sur les stocks de coryphène et de recommander d'éventuelles modifications pour la saison de fermeture ou de proposer des mesures de gestion supplémentaires, les Membres doivent soumettre un rapport annuel sur la mise en œuvre des mesures de gestion et de contrôle précisées aux articles 1, 2 et 3 de cette Recommandation. Depuis 2007, un formulaire de rapport annuel type est disponible sur le site Web de la CGPM. Au 2 mars 2009, seule l'Espagne avait soumis un rapport pour l'année de référence 2008 (voir l'Annexe B).

**Résolution CGPM/31/2007/1 relative à la mise en œuvre de la matrice statistique Tâche 1 de la CGPM**

9. Au 2 mars 2009, treize Membres avaient soumis des données relatives à la Tâche 1.1 (capacité par segment de flottille) et onze des données relatives à la Tâche 1.2 (descriptifs de l'activité de pêche et ressources exploitées par les unités opérationnelles), conformément au paragraphe 2 de la Résolution CGPM/31/2007/1. Certains Membres ont également notifié des informations ayant trait aux Tâches 1.3 et 1.4. Tous les pays ont utilisé les outils spécifiques de saisie et de communication des données électroniques disponibles sur le site Web de la CGPM. Le bulletin statistique de la Tâche 1 de la CGPM fait le point, par pays, sur la soumission des données et résume les informations reçues par segment et par unité opérationnelle pour chaque sous-région géographique de la CGPM (document GFCM/33/2009/Dma4).

**SYNTHÈSE DES RAPPORTS REÇUS PAR LE SECRÉTARIAT**

10. Au 2 mars 2009, quatre rapports (présentés sous forme de tableau normalisé) relatifs à la mise en œuvre des mesures de la CGPM ont été reçus par le Secrétariat. Ils sont joints en tant qu'annexe C,

dans leur langue d'origine. Les informations soumises à la précédente session du Comité d'application (deuxième session) sont jointes en tant qu'annexe D, pour mémoire.

11. Le Monténégro a informé le Secrétariat qu'un projet de loi sur les pêches maritimes et la mariculture est actuellement étudié par le Parlement en vue de son adoption et que des législations secondaires intégrant les mesures de la CGPM suivront.

12. Le tableau ci-après résume les informations reçues pour l'année de référence 2008.

Référence de la mesure de la CGPM	Pays	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en œuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques (y compris les obstacles)
Recommandation CGPM/2005/1 sur la gestion de certaines pêches exploitant des espèces démersales et d'eaux profondes.	<b>Algérie</b>	-----	-----	-----	-----
	<b>Maroc</b>	-----	-----	-----	-----
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne - Législation nationale	- Divers règlements CE et réglementations nationales	Mise en œuvre achevée	-----
	<b>Turquie</b>	- Régime national de gestion de la pêche	- Diverses réglementations nationales	-----	-----
Recommandation CGPM/2005/2 concernant l'établissement d'un registre des navires mesurant plus de 15 mètres autorisés à pêcher dans la zone de la CGPM	<b>Algérie</b>	-----	-----	- Amélioration du système statistique - Registre des navires soumis	- assistance technique complémentaire requise
	<b>Maroc</b>	-----	-----	- Registre des navires soumis	- une autorisation allant du 1er janvier au 31 décembre est délivrée chaque année aux navires
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne	- Divers règlements CE	- registre des navires soumis par la Commission européenne	-----
	<b>Turquie</b>	- Système national d'information sur les pêches	-----	- Registre des navires soumis	-----

Référence de la mesure de la CGPM	Pays	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en œuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques (y compris les obstacles)
Recommandation CGPM 2006/1 relative à la gestion de certaines pêches exploitant des espèces démersales et des petits pélagiques	<b>Algérie</b>	-----	-----	-----	-----
	<b>Maroc</b>	-----	-----	-----	-----
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne - Législation nationale	- Divers règlements CE et réglementations nationales	- Diverses mesures de gestion et des systèmes de surveillance sont en place	-----
	<b>Turquie</b>	-----	-----	-----	-----
Recommandation CGPM/2006/2 relative à l'établissement d'une saison de fermeture pour les pêches aux coryphènes utilisant des dispositifs de concentration de poisson (DCP)	<b>Algérie</b>	-----	-----	- La pêche aux coryphènes n'est pas développée	-----
	<b>Maroc</b>	-----	-----	- Pas de pêche aux coryphènes	-----
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne - Législation nationale	- Réglementation nationales et règlements CE	- La pêche aux coryphènes est réglementée dans la région des Îles Baléares (par le biais de DCP ?]	-----
	<b>Turquie</b>	-----	- Réglementation nationale	- Aucune pêche particulière pour le coryphène	-----

Référence de la mesure de la CGPM	Pays	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en œuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques (y compris les obstacles)
Recommandation CGPM/2006/3 relative à l'établissement de zones de pêche restreintes afin de protéger les habitats sensibles en eaux profondes	<b>Algérie</b>	-----	-----	-----	- Assistance technique de la FAO requise
	<b>Maroc</b>	-----	-----	- Les zones de pêche restreintes actuelles ne relèvent pas de la compétence territoriale du Maroc	- Aucune objection à la création de zone de pêche réglementée
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne	- Règlements CE	-----	-----
	<b>Turquie</b>	-----	-----	- Aucune zone de pêche restreinte n'a été mise en place pour les eaux profondes relevant de la compétence territoriale de la Turquie	-----
Recommandation CGPM/2006/4 relative à l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé des activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de la CGPM	<b>Algérie</b>	-----	-----	- Aucun navire INN répertorié	-----
	<b>Maroc</b>	-----	-----	- Aucun navire INN répertorié	- Pas de liste disponible
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne	- Règlement CE	- Le règlement CE s'appliquera à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2010	- Se prépare à satisfaire aux exigences du règlement CE
	<b>Turquie</b>	-----	-----	- Aucun navire INN répertorié	-----

Référence de la mesure de la CGPM	Pays	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en œuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques (y compris les obstacles)
Recommandation CGPM/2007/1 relative au maillage des chaluts exploitant des espèces démersales	<b>Algérie</b>	-----	- Loi nationale sur les pêches et l'aquaculture	- Les recommandations ont été appliquées par des réglementations nationales	-----
	<b>Maroc</b>	-----	-----	- Moyens logistiques et financiers nécessaires pour l'instauration d'un maillage de 40 mm	- Cette mesure ne peut pas être introduite immédiatement - Des études complémentaires sont nécessaires
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne - Législation nationale	- Règlements CE et réglementations nationales	- Un maillage de 40 mm minimum [en carré ou en losange ?] s'applique aux chaluts de fond	- Aucun chalut de fond n'utilise de maillage inférieur à 40 mm
	<b>Turquie</b>	-----	- Réglementation nationale	- Aucune dérogation accordée	-----
Résolution CGPM/2007/1 relative à la mise en œuvre de la matrice statistique Tâche 1 de la CGPM	<b>Algérie</b>	-----	-----	- Données transmises	- Assistance technique supplémentaire requise
	<b>Maroc</b>	-----	-----	- Données transmises	- Quelques obstacles à la collecte de données du fait des mouvements de navires entre la Méditerranée et l'Atlantique
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne	- Règlements CE	- Mise en œuvre pleine et entière prévue par le biais des règlements CE sur la collecte des données	- Les données pour les tâches 1.1 et 1.2 ont été transmises.
	<b>Turquie</b>	-----	-----	- Tâche 1.1 transmise - La tâche 1.2 doit être transmise prochainement	-----

Référence de la mesure de la CGPM	Pays	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en œuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques (y compris les obstacles)
Recommandation CGPM/2008/1 concernant un schéma régional relatif aux mesures du ressort de l'état du port dans le contexte de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CGPM.	<b>Algérie</b>	-----	- Loi nationale sur les pêches et l'aquaculture	- Projet SSN existant - Schéma de contrôle existant - Les ports nationaux ont été désignés.	- Formation requise pour les inspecteurs des ports de pêche
	<b>Maroc</b>	-----	-----	- Liste des chaluts de fond envoyée au Secrétariat	- Mouvements des chaluts de fond entre la Méditerranée et l'Atlantique
	<b>Espagne</b>	- Politique commune de la pêche de la Communauté européenne	-----	-----	- Actuellement débattue au sein d'un groupe de travail du Conseil de l'UE.
	<b>Turquie</b>	- Un cadre technique, opérationnel et pour les infrastructures est en cours d'élaboration	-----	- 34 bureaux portuaires ont été construits. - La nouvelle loi nationale sur les pêches inclut la désignation des ports (sous réserve d'approbation du Parlement) - Des dispositions supplémentaires sont nécessaires pour les dispositifs d'inspection.	-----



**DÉCISION PROPOSÉE AU COMITÉ**

13. Le Comité est invité à examiner le présent document et à donner des orientations sur la suite à y donner.

## Annex A

**Data transmission on vessels authorized to operate in the GFCM Area**  
 (Recommendation GFCM/2005/2)  
 Status as at 19/02/09)

COUNTRY	DATE OF COMMUNICATION	
	MOST RECENT FULL LIST	AMENDMENTS
<b>Albania</b>	10/09/2008	23/11/2008
<b>Algeria</b>	27/01/2008	
<b>Bulgaria</b>	22/10/2008	27/10/2008
<b>Croatia</b>	22/10/2007	
<b>Cyprus</b>	22/10/2008	
<b>Egypt</b>	08/04/2008	
<b>France</b>	22/10/2008	
<b>Greece</b>	22/10/2008	
<b>Italy</b>	22/10/2008	
<b>Japan</b>	12/02/2008	
<b>Lebanon</b>	27/08/2007	26/05/2008
<b>Libya</b>	16/01/2007	
<b>Malta</b>	22/10/2008	
<b>Morocco</b>	07/01/2008	
<b>Slovenia</b>	22/10/2008	
<b>Spain</b>	22/10/2008	
<b>Syria</b>	02/11/2008	
<b>Tunisia</b>	22/07/2008	
<b>Turkey</b>	15/07/2008	

## Annex B

## Data provided by Spain on the Dolphin fisheries using FADs



Recommendation GFCM/2006/2  
 Establishment of a closed season for the dolphin fish fisheries  
 using Fish Aggregation Devices (FADs)



## ANNUAL REPORTING FORM

CORY-ESP2007

Reporting Authority  
 Secretaría Gen. del Mar

? Country

? Year

? Fishing period from   to

? Extension of fishing period into January of the following year?

? GSAs (of fishing operation)

<input type="text" value="05 - Balearic Island"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

? Total landings (tonnes)

? Total transhipments (tonnes)

? System of collection and treatment of catch and effort data?  
 Specify:

## OPTIONAL

? Number of vessels involved in the fishery

? Total GT of vessels involved in the fishery

? Length range of vessels involved in the fishery (m) from  to

? Average length of vessels involved in the fishery (m)

? Estimated total catch (tonnes)

? Estimated total effort (number of FADs \* number of fishing trips)

CPUE

? Average size of fish caught at the:

a) beginning of season (mm)  b) end of the season (mm)



Recommendation GFCM/2006/2  
 Establishment of a closed season for the dolphin fish fisheries  
 using Fish Aggregation Devices (FADs)



**ANNUAL REPORTING FORM**

**CORY-ESP2008**

Reporting Authority  
 Secretaría Gen. del Mar

? Country

? Year

? Fishing period from  September to  November

? Extension of fishing period into January of the following year?

? GSAs (of fishing operation)

<input type="text" value="05 - Balearic Island"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

? Total landings (tonnes)

? Total transhipments (tonnes)

? System of collection and treatment of catch and effort data?  
 Specify:

**OPTIONAL**

? Number of vessels involved in the fishery

? Total GT of vessels involved in the fishery

? Length range of vessels involved in the fishery (m) from  to

? Average length of vessels involved in the fishery (m)

? Estimated total catch (tonnes)

? Estimated total effort (number of FADs \* number of fishing trips)

CPUE

? Average size of fish caught at the:

a) beginning of season (mm)  b) end of the season (mm)

## National reports on the implementation of GFCM decisions

## ALGERIA

Référence des mesures de la CGPM	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en oeuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques, (y compris les obstacles)
- Recommandation CGPM 2005/2 concernant l'établissement d'un registre CGPM des Navires de plus de 15 mètres autorisés à pêcher dans la zone de la CGPM			<ul style="list-style-type: none"> <li>- mise en place d'une équipe spécialisée au niveau de la S/D des statistiques,</li> <li>- élaboration d'une base de données sur la flottille de pêche,</li> <li>- la liste de navires a été transmise à la CGPM.</li> </ul>	-l'équipe rencontre des difficultés sur les données économiques et souhaite une assistance technique pour mener une enquête économique et analyser les données.
- Recommandation CGPM/2006/2 relative à l'établissement d'une saison de fermeture pour la pêcherie de coryphènes utilisant des dispositifs de concentration de poisson (DCP)			<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'activité n'est pas développée et seules des prises accessoires minimales ont été enregistrées.</li> <li>- Cette recommandation sera prise en compte au moment nécessaire.</li> </ul>	
- Recommandation CGPM/2006/2 relative à l'établissement de zones de pêches restreintes afin de protéger les habitats sensibles en eaux profondes			Plusieurs actions ont été menées: Institution d'une ZPR, -interdiction de chalutage dans des eaux profondes (supérieures à 800 m), - projet d'installation d'un VMS, qui sera opérationnel au courant de l'année 2009 pour protéger ces zones,	La mise en œuvre de ces actions nécessite un accompagnement et une assistance technique de la FAO.

Référence des mesures de la CGPM	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en oeuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques, (y compris les obstacles)
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- identification des zones par des opérations de campagne d'évaluation des ressources halieutiques,</li> <li>- acquisition d'un navire de recherche océanographique en cours pour mener ces campagnes, qui aboutiront à l'établissement de zones de pêches restreintes.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommandation CGPM/2006/4 relative à l'établissement d'une liste de navire présumés avoir exercé des activités de pêches illicites, non déclarée et non réglementée dans la zone de la CGPM</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- pas le liste à l'état actuel, car pas de navire identifié dans ce cadre.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommandation CGPM/2007/1 relative au maillage des chaluts exploitant des espèces démersales</li> </ul>		<p>Loi 01-11 du 03 juillet 2001, relative à la pêche et à l'aquaculture.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommandation en vigueur, et adoptée par la réglementation nationale.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Résolution CGPM/2007/1 relative à la mise en œuvre de la matrice statistique Tâche 1 de la CGPM</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- cette matrice a été renseignée et transmise. Des progrès en été réalisés par l'équipe des statistiques pour son application.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- une assistance de la CGPM, même à distance, est souhaitée pour une maîtrise complète de cette matrice.</li> </ul>

Référence des mesures de la CGPM	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en oeuvre	Référence de la loi nationale (le cas échéant)	Progrès accompli dans la mise en œuvre opérationnelle	Remarques, (y compris les obstacles)
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommandation CGPM/2008/1 concernant un schéma régional relatif aux mesures de l'état du port dans le contexte de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CGPM.</li> </ul>		Loi 01-11 du 03 Juillet 2001 (art. 60).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- projet de mise en place d'un VMS, qui sera opérationnel au courant de l'année 2009,</li> <li>- mise en place d'une police des pêches relevant du MPRH, pour le contrôle des activités de pêche et d'aquaculture entrée en application,</li> <li>- désignation des ports nationaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nécessité d'une formation aux profits des inspecteurs des pêches, qui seront chargés de l'État du port</li> </ul>

## MOROCCO

Références des mesures de la CGPM	Portée	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en oeuvre	Remarques (y compris les obstacles)
REC-GFCM/29/2005/2	Établissement d'un registre des navires mesurant plus de 15 mètres autorisés à pêcher dans la zone de la CGPM.	La liste des navires autorisés à pêcher dans la zone de la CGPM pour l'année 2008 a été transmise au Secrétariat de la CGPM en mars 2009	L'autorisation de pêche annuelle est valable du premier janvier au 31 décembre de chaque année. Les navires marocains sont caractérisés par leur mobilité entre les côtes atlantiques et méditerranéennes.
REC-GFCM/30/2006/2	Établissement d'une saison de fermeture pour la pêcherie de Coryphène utilisant des Dispositifs de Concentration du Poissons (DCPs)	Pas de pêcherie ciblant la Coryphène ( <i>Coryphaena hippurus</i> ) au Maroc.	Le Maroc ne dispose pas de pêcherie de la Coryphène ( <i>Coryphaena hippurus</i> )
REC-GFCM/30/2006/3	Établissement de zones de pêche restreintes afin de protéger les habitats sensibles en eaux profondes	Le Maroc n'est pas concerné par ces zones étant donné que l'emplacement des zones de pêche restreinte recommandées se situe loin des eaux relevant de sa juridiction.	Le Maroc n'a pas d'objection pour l'établissement de zones de pêche restreintes afin de protéger les habitats sensibles en eaux profondes
REC-GFCM/30/2006/4	Établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé des activités de pêche Illicites, Non Déclarées et Non Réglementées dans la zone CGPM.	Pas de navire identifié.	Le Maroc ne dispose pas de liste de navires ayant exercé des activités de pêche Illicites, Non Déclarées et Non Réglementées
REC-GFCM/31/2007/3	Maille carrée 40 mm dans le cul de chalut exploitant les espèces démersales.	Le passage des chalutiers de la maille losange à la maille carrée de 40 mm nécessite la mise en oeuvre de moyens financiers et logistiques très importants. Le passage aux mailles carrées est basé sur le volontariat et les pays membres disposent d'un délai allant jusqu' au 31 mai 2010 pour appliquer cette recommandation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Achever les études de ce maillage carré pour avoir des résultats palpables devant intéresser l'aménagiste (gestionnaire) et les opérateurs;</li> <li>- Ne pas appliquer cette mesure dans l'immédiat et reste sur la base du volontariat;</li> <li>- Les chalutiers marocains se déplacent entre la côte méditerranéenne et atlantique marocaines.</li> </ul>
RES-GFCM/31/2007/1	Mise en oeuvre de la matrice statistique Tâche 1 de la CGPM.	Le Maroc a transmis les données de la Tâche 1.1 et Tâche 1.2 au Secrétariat de la CGPM en septembre 2008. Il est en train de préparer les Tâches 1.3 et 1.4 qui vous seront communiquées ultérieurement	L'élaboration des de la Tâche 1 est compliquée sachant que la flotte marocaine est caractérisée par sa mobilité entre les façades atlantique et méditerranéenne. Les contraintes de cette Tâche ont été discutées avec M. Rino COPOLLA de la



Références des mesures de la CGPM	Portée	Cadre politique, juridique ou institutionnel de mise en oeuvre	Remarques (y compris les obstacles)
			FAO (COPEMED II) et M. CAMILLERI du Secrétariat de la CGPM lors de leur visite au Maroc en date du 23 au 25 février 2009.
<b>RES- GFCM/2007/2</b>	Création de sous zones géographiques à l'intérieur de la zone de compétence de la CGPM	La délimitation des sous zones ne comporte aucune implication juridique pour le Maroc	Le Maroc est pour cette délimitation de sous zones géographiques dont le Maroc fait partie de la GSA 3
<b>REC-GFCM/32/2008/2</b>	Recommandation de la CICTA sur l'espadon méditerranéen	Le Maroc a interdit la pêche de l'espadon en Méditerranée du 15 octobre au 15 novembre de chaque année	Sensibilisation de tous les professionnels des ports de la Méditerranée sur cette fermeture saisonnière de pêche de l'espadon
<b>REC-GFCM/32/2008/1</b>	Schéma régional relatif aux mesures du ressort de l'état du port dans le contexte de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CGPM.	La liste des chalutiers opérationnels dans la zone de compétence de la CGPM a été envoyée au Secrétariat.	Les chalutiers marocains sont caractérisés par leur mobilité entre la côte méditerranéenne et atlantique nationale.

## SPAIN

Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
<p>Recommendation GFCM/2005/1 on the management of certain fisheries exploiting demersal and deepwater species.</p>	<p>Community measures under the CFP, as a member of the European Community</p> <p>National Law</p>	<p>Council Regulation (EC) No 1967/2006 (<i>OJ L36 of 8 February 2007</i>): Article 4(3), Article 8(1)h, Article 9, Article 11 and Annex 1, Article 14</p> <p>Orden APA/254/2008, of 31 January, establishing a National Plan for the Management of Fishing Resources within the Mediterranean (<i>OJ of 7 February 2008</i>): Art. 6, Art. 7.</p> <p>Royal Decree 1440/1999, of 10 September, establishing rules for bottom trawl gears within the national fishing grounds of the Mediterranean (<i>OJ of 20 October 1999</i>): Art.11.</p>	<p>No bottom towed gears are allowed to operate beyond 1000 m.</p> <p>Implementation of new 40 mm square mesh size is in progress (end date 31 may 2010).</p> <p>No bottom towed gears are allowed to operate beyond 1000 m.</p> <p>Minimum of 40 mm mesh size for demersal trawl gears.</p> <p>Minimum of 40 mm mesh size for bottom trawl gears.</p>	
<p>Recommendation GFCM/2005/2 concerning the establishment of GFCM record of vessels over 15 meters authorized to operate in the GFCM area</p>	<p>Community measures under the CFP, as a member of the European Community</p>	<p>Council Regulation (EC) No 1967/2006 (<i>OJ L36 of 8 February 2007</i>): Article 24.</p>	<p>EC updates on a regular basis the list of EU Member States' vessels greater than 15m and sends the information to the GFCM on behalf of Member States.</p>	

Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
		Community fishing fleet register: - Council Regulation (EC) No 2371/2002 ( <i>OJ L358 of 31 December 2002</i> ): Chapter III - Commission Regulation (EC) No 26/2004 ( <i>OJ L5 of 9 January 2004</i> )		
Recommendation GFCM/2006/1 concerning the management of certain fisheries exploiting demersal and small pelagic	Community measures under the CFP, as a member of the European Community	Council Regulation (EC) No 1967/2006 ( <i>OJ L36 of 8 February 2007</i> ). Council Regulation (EC) No 2371/2002 ( <i>OJ L358 of 31 December 2002</i> ). Data Collection Regulation: Council Regulation 199/2008 ( <i>OJ L60 of 5 March 2008</i> ) and Com. Decision 2008/949/EC ( <i>OJ L346 of 23 December 2008</i> )	Framework for the establishment of several measures to better management of the fishing resources and fishing effort, as reduction/adjustment of the fishing fleet capacity, adoption of recovery/management plans, establishment of targets for the sustainable exploitation of stocks, limiting catches, fixing the number and type of fishing vessels authorised to fish, or adoption of technical measures, <i>inter alia</i> , all of them contributing to the limitation of the fishing effort. Establishment of a Community framework for the collection, management and use of data in the fisheries sector and support for scientific advice regarding the Common Fisheries Policy.	

Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
	National Law	<p>Orden APA/254/2008, of 31 January, establishing a National Plan for the Management of Fishing Resources within the Mediterranean (<i>OJ of 7 February 2008</i>): Art. 8</p> <p>Data Collection Regulation</p>	<p>This national plan establishes, for Spanish flag boats operating within the Mediterranean, measures for the contribution to the rational management, conservation and recovery of the Fisheries. So, periods allowed/banned to fish are established by fishing areas, and by fishing gear – purse seine/bottom trawl-. Art. 8 is specifically about limiting fishing effort. This specific plan for the Mediterranean replaces the previous one, in force since 2006 (Orden APA/79/2006, of 19 January, <i>OJ of 26 January 2006</i>).</p> <p>In the framework of Data Collection Regulation, the Spanish Institute for Marine Research (IEO) collects length and biological data of main commercial species under the guidelines of the National Program supported by the EU for the collection and management of fisheries data in accordance with Community programmes.</p>	
Recommendation GFCM/2006/2 concerning the establishment of a closed season for the Dolphin fish fisheries using fish aggregation devices (FADs)	Community measures under the CFP, as a member of the European Community	Council Regulation (EC) No 43/2009 ( <i>OJ L22 of 26 January 2009</i> ): Article 28 (replaces Council Regulation (EC) No 41/2007, Article 26, and Council Regulation (EC) No 40/2008, Article 29)	Establishes a closed season for the Dolphin Fish fishery using FADs.	

Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
	National Law	Orden APA/52/2002, of 2 January ( <i>OJ of 15 January 2002</i> )	It regulates Dolphin Fish fishery using FADs within the Balearic Islands (GSA 5), the only area in Spain where this fishery is carried out.	
Recommendation GFCM/2006/3 on the establishment of fisheries restricted areas in order to protect the deep sea sensitive habitats	Community measures under the CFP, as a member of the European Community	Council Regulations: (EC) No 41/2007 Article 27 (EC) No 40/2008 Article 30 (EC) No 43/2009 Article 29		
Recommendation GFCM/2006/4 on the establishment of a list of vessels presumed to have carried out Illegal, Unreported and Unregulated fishing activities in the GFCM area	Community measures under the CFP, as a member of the European Community	Council Regulation (EC) No 1005/2008, establishing a Community system to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing. ( <i>OJ L286 of 29 October 2008</i> )	Chapter V, on identification of fishing vessels engaged in IUU fishing.  Regulation shall apply from 1 January 2010 (Art. 57)	Spain is working to fulfill the requirements of the Regulation by 1 January 2010.
Recommendation GFCM/2007/1 on the mesh size of trawl nets exploiting demersal resources	Community measures under the CFP, as a member of the European Community  National Law	Council Regulations: (EC) No 40/2008 Article 31 (EC) No 43/2009 Article 30  Orden APA/254/2008, of 31 January, establishing a National Plan for the Management of Fishing Resources within the Mediterranean ( <i>OJ of 7 February 2008</i> ): Art. 7.  Royal Decree 1440/1999, of 10 September, establishing rules for bottom trawl gears within the national fishing grounds of the Mediterranean ( <i>OJ of 20 October 1999</i> ): Art.11.	Minimum of 40 mm mesh size for demersal trawl gears.  Minimum of 40 mm mesh size for bottom trawl gears.	Spain has no demersal trawl fisheries using mesh size<40mm

Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
Resolution GFCM/2007/1 on the implementation of the GFCM Task 1 statistical matrix	Community measures under the CFP, as a member of the European Community	<p>Council Regulation (EC) No 43/2009: Article 31</p> <p>Council Regulation (EC) 199/2008 and Com. Decision 2008/949/EC (replacing Council R. 1543/2000 and Com. Decision 1639/2001)</p>	<p>Regulation (EC) No 43/2009 establishes legal obligation for Task 1.1 and Task 1.2.</p> <p>Implementation of the rest of components of TASK 1 are under way via the Data Collection regulations.</p>	<p>Spain has already transmitted the Task 1.1 and Task 1.2 data for the year 2007. Transmission of Task 1.3, 1.4 and 1.5 will be gradually implemented via the Data Collection regulations.</p>
Recommendation GFCM/2008/1 on a regional scheme on port state measures to combat illegal, unreported and unregulated fishing in the GFCM area	Community measures under the CFP, as a member of the European Community			<p>Currently under discussion within an EU Council Working Party as a draft proposal. It is foreseen to be transposed in 2009</p>

**TURKEY**

Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
Recommendation GFCM/2005/1 on the management of certain fisheries exploiting demersal and deepwater species	Requirements of this recommendation have been translated into fisheries management regime both at legislative and implementation level.	<p>Article 10 (bans on deep trawl fishing) of Notification 2/1 Regulating Commercial Fishing.</p> <p>Article 10 (2) requires deep trawlers in Aegean Sea and Mediterranean Sea to use a minimum diamond mesh size of 44 mm or a minimum square mesh size of 40 mm. In addition, the mesh of outside bag should be at least two times the size of the mesh of the inside bag.</p> <p>Article 10 (3) requires deep trawlers in Black Sea to use a minimum diamond or square mesh size of 40 mm, as well as a minimum 80 mm size of mesh outside of the bag.</p>		
Recommendation GFCM/2005/2 concerning the establishment of GFCM record of vessels over 15 meters authorized to operate in the GFCM area	Registry of national fishing vessels has been broadly updated under the work devoted to development of national Fisheries Information System.		List of Turkish vessels authorized to operate in the GFCM area has been incorporated into GFCM's Authorised Vessel List database	
Recommendation GFCM/2006/1 concerning the management of certain fisheries exploiting demersal and small				

Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
pelagic				
Recommendation GFCM/2006/2 concerning the establishment of a closed season for the Dolphin fish fisheries using fish aggregation devices (FADs)		Fishing of dolphin fish is banned from January 1 to August 14 in accordance with the Article 22 (5) of the Notification 1/1 Regulating Commercial Fishing.	In Turkey, there exists no directed fishing for dolphin fish while the amount of dolphin fish caught by fisherman is insignificant.	
Recommendation GFCM/2006/3 on the establishment of fisheries restricted areas in order to protect the deep sea sensitive habitats			No fisheries restrictive area has been designated to protect deep sea sensitive habitats.	
Recommendation GFCM/2006/4 on the establishment of a list of vessels presumed to have carried out Illegal, Unreported and Unregulated fishing activities in the GFCM area			No vessel has been reported as involved in IUU fishing.	
Recommendation GFCM/2007/1 on the mesh size of trawl nets exploiting demersal resources		Article 10 (bans on deep trawl fishing) of Notification 2/1 Regulating Commercial Fishing.	No derogation has been granted to demersal trawl fishing for use of a minimum diamond or square mesh size of 40 mm for trawl fishing	
Resolution GFCM/2007/1 on the implementation of the GFCM Task 1 statistical matrix			Task 1.1 matrix has been delivered to GFCM. Task 1.2 matrix is to be completed soon.	
Recommendation GFCM/2008/1 on a regional scheme on port state measures to combat illegal, unreported and	Turkey is currently working on to develop a technical, infrastructural and operational framework to meet the		Compliance with the requirement of the recommendation requires further alignment both at	



Reference of GFCM Measures	Implementing policy, legal or institutional framework	Reference of national law (if applicable)	Progress on operational implementation	Remarks, (including constraints)
unregulated fishing in the GFCM area	requirements of the Recommendation		<p>legislative and implementation level.</p> <p>Turkey has constructed 34 offices at ports for collection of data on landings.</p> <p>Provisions on the designation of ports for landings have been included into the amended Fisheries Law which requires approval from the Turkish parliament.</p> <p>Inspection of vessels at these ports under the scope of the This Recommendation necessities further structural arrangements.</p>	

## ANNEX D

**Information on the implementation of GFCM decisions  
submitted to the Second Session of CoC**

Reference of GFCM Measures	Scope	Implementing policy, legal or institutional framework
<b>REC-GFCM/29/2005/2</b>	Establishment of a GFCM record of vessels over 15 metres authorized to operate in the GFCM area	<p><b>Algeria:</b> The list of authorised vessels has been transmitted to the GFCM Secretariat</p> <p><b>Japan:</b> The list of authorised vessels has been transmitted to the GFCM Secretariat. This list includes all the Japanese large-scale tuna longline vessels. The number of longline vessels which actually operate in the GFCM Area is around 15 vessels recently (the total number of vessels reported is 416).</p> <p><b>Libya:</b> The list of authorised vessels has been transmitted to the GFCM Secretariat.</p>
<b>REC-GFCM/30/2006/2</b>	Establishment of a closed season for the dolphin fish fisheries using fishing aggregation devices (FADs)	<p><b>Algeria:</b> No fisheries targeting dolphin fish in Algeria</p> <p><b>Libya:</b> Fishing season for the Dolphin fish (<i>Coryphaena hippurus</i>), using either fish aggregation devices (FADs) and/or any other fish gear devices is traditionally starts in Libya on 31st of August and ends in December each year. Such fishing arrangement is in conformity with GFCM Recommendation GFCM/2006/2 as it coincides with the recommended prohibition period; i.e. from 1 January to 14 August of each year. Nevertheless, steps are being taken, in accordance with the relative current legislative measures, to legally ensure adoption of all the provisions included in this recommendation.</p>
<b>REC-GFCM/30/2006/3</b>	Establishment of fisheries restricted areas in order to protect the deep sea sensitive habitats	<p><b>Algeria:</b> Some protected Areas were established in the past. They are identified in the national legislation.</p> <p><b>Libya:</b> Libya is not concerned as the locations of the recommended fisheries restricted areas lie far away off the waters under its jurisdictions</p>
<b>REC-GFCM/30/2006/4</b>	Establishment of a list of vessels presumed to have carried out illegal, unreported and unregulated fishing activities in the GFCM area	<p><b>Algeria:</b> No vessel was identified.</p> <p><b>Libya:</b> List being prepared as per the GFCM web site formats. It will be transmitted as soon as it has been finalized. In this context, perhaps it is worth reiterating that in the past a considerable number of vessels flying flags of different nationalities were caught fishing without authorizations in the waters under the Libyan national jurisdiction. Effective actions were taken against those vessels include prosecution, and imposition of actions of adequate severity.</p>
<b>REC-GFCM/31/2007/1</b>	Mesh size of trawlnets exploiting demersal resources	<p><b>Libya:</b> The standing committee with a mandate to review the current law governing the exploitation of marine wealth (i.e. Law No. 14/1989) and its technical by-laws has drafted an amendment to the said by-law and incorporated this recommendation among its articles. However, all amendments including any deletions and/or additions have to be approved by the Secretariat of Agriculture, Husbandry and Marine Wealth prior to its implementation</p>

---

<b>RES-GFCM/31/2007/1</b>	Implementation of the GFCM task 1 statistical matrix	<p><b>Algeria:</b> Noted some difficulties for the Statistics Service to compile this matrix and expressed wish to revise its methods of work to better deal with this matrix according to the available information.</p> <p><b>Libya:</b> Some related indications were provided (N. of vessels by segment). Missing segments of the matrix - as appropriate- will be transmitted as soon as each segment and/or item is being re-prepared and classified in accordance with the GFCM matrix format</p>
---------------------------	--	--